



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.8.0. - Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali 6.8.0. - Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde	2974	12/08/2024

OGGETTO/BETREFF:

MANUTENZIONE ORDINARIA E ASSISTENZA TECNICA DEGLI IMPIANTI ELETTRICI ED ELETTRONICI DELLO STADIO DRUSO DI VIALE TRIESTE A BOLZANO PER LA STAGIONE CALCISTICA 2024/2025 - DITTA EIE SRL DI BOLZANO (BZ).
IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A EURO 33.000,00 (AL NETTO DI IVA).
CODICE C.I.G.: CIG ANCORA DA GENERARE.

REGELMÄSSIGE INSTANDHALTUNG UND TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG DER ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN SYSTEME DES DRUSUSSTADIONS IN DER TRIESTER STRASSE IN BOZEN FÜR DIE FUSSBALL SAISON 2024/2025 - UNTERNEHMEN EIE GMBH AUS BOZEN (BZ).
GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH EURO 33.000,00 (OHNE MEHRWERTSTEUER).
CIG-CODE: CIG NOCH ZU ERSTELLEN.

Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 451 del 28/07/2023 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 451 vom 28.07.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 85 del 14/12/2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026.

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 85 vom 14.12.2024, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 aktualisiert worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 86 del 21/12/2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2024-2026.

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 86 vom 21.12.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2024-2026 genehmigt hat.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 10 del 15/01/2024 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2024-2026.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 10 vom 15.01.2024, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2024 - 2026 genehmigt worden ist.

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 03/05/2018, n. 2 "*Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige*", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 03.05.2018, Nr. 2 „*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11/06/2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti.

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015, con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1347 del 13/04/2023 della Ripartizione 6 con la quale il Direttore della Ripartizione Dott. Arch. Sergio Berantelli provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 6 Nr. 1347 vom 13.04.2023, kraft welcher der Direktor der Abteilung Dr. Arch. Sergio Berantelli – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Visto il vigente "*Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano*", approvato con deliberazione del Consiglio

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „*Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen*“, die mit

Comunale n. 98/48221 del 02/12/2003 e ss.mm.ii..

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii..

Visti:

- la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo";
- il D.Lgs. n. 36/2023;
- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25/01/2018, in quanto compatibile;
- il decreto del Presidente della Repubblica 28/12/2000, n. 445;
- il D.Lgs. n. 81/2008 ed, in particolare, l'art. 26, comma 6;
- vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP n. 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 140.000,00.

Premesso,

- che il Comune di Bolzano è proprietario di un impianto sportivo Stadio Druso, in viale Trieste a Bolzano, dedicato al gioco calcio;
- che attualmente il Comune di Bolzano gestisce l'impianto effettuando la relativa manutenzione ordinaria e straordinaria;
- che per la partecipazione ai campionati federali di Serie B, si necessita la presenza di ditte specializzate di impiantistica elettrica ed elettronica;
- che si necessita preventivamente verificare il regolare funzionamento degli impianti elettrici (cabine di consegna, media tensione, quadro elettrico, gruppo

Determina n./Verfügung Nr.2974/2024

Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F. genehmigt wurde.

Gesehen:

- das LG 16/2015 und LG 17/1993 im Hinblick auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens“,
- das Gv.D. Nr. 36/2023,
- die „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde, sofern vereinbar,
- das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28.12.2000,
- das Gv.D. Nr. 81/2008 und im Speziellen Art. 26, Abs. 6,
- nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG Nr. 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 handelt.

Es wird Folgendes vorausgeschickt:

- Die Stadtgemeinde Bozen ist Eigentümerin des Drususstadions in der Triester Straße in Bozen, in welchem Fußballspiele ausgetragen werden.
- Derzeit betreibt die Stadtgemeinde Bozen die Anlage, indem sie die entsprechenden routinemäßigen und außerordentlichen Wartungsarbeiten durchführt.
- Für die Teilnahme an Meisterschaften der Serie B ist die Anwesenheit von Fachbetrieben des Elektro- und Elektronikanlagenbaus erforderlich.
- Das ordnungsgemäße Funktionieren der elektrischen Anlagen (Versorgungskabinen, Mittelspannung, Schalttafel, Generator, USV, Beleuchtung, Datenübertragung,

6.8.0. - Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali
6.8.0. - Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde

elettrogeno, UPS, illuminazione, dati, sistemi gestione luci, centrale antincendio, impianto evacuazione, impianto audio, impianto biglietterie e tornelli ecc). Inoltre, è richiesta la presenza di personale tecnico durante i singoli eventi sportivi;

- che il codice CPV per la prestazione in questione è 50711000-2 Servizi di riparazione e manutenzione di impianti elettrici di edifici.

Ravvisata, pertanto, la necessità di attivare le procedure necessarie per garantire il servizio;

rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, LP n. 1/2002: "Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano", per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della LP n. 16/2015, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP (ovvero Consip) e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l'eccezione di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17/12/2015, n. 16. È fatta salva altresì la disciplina nazionale in materia per quanto applicabile.

considerato che **non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip** relative a beni/servizi comparabili con quelli da acquisire;

ritenuto di procedere all'affidamento diretto del servizio di cui in oggetto ai sensi dell'art. 26 comma 1 lett. b) LP n. 16/2015 (per affidamenti di importo inferiore a 140.000,00 euro anche senza consultazione di più operatori economici), nel rispetto del principio di rotazione;

rilevato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che **non sono stati riscontrati i suddetti rischi; pertanto, non è necessario provvedere alla redazione del**

Lichtmanagement, Brandmeldezentrale, Evakuierungssystem, Beschallungsanlage, Ticketingsystem und Drehkreuze usw.) muss im Voraus überprüft werden. Darüber hinaus ist die Anwesenheit von technischem Personal bei einzelnen Sportveranstaltungen erforderlich.

- Der CPV-Code für die Dienstleistung ist 50711000-2 Reparatur und Wartung von elektrischen Einrichtungen in Gebäuden.

Daher wird es für notwendig erachtet, die erforderlichen Verfahren einzuleiten, um die Dienstleistung zu gewährleisten.

Festgestellt, dass gemäß Art. 21/ter Abs. 2 LG Nr. 1/2002 „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“ die öffentlichen Auftraggeber, für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert, nach Art. 2 Abs. 2 LG Nr. 16/2015, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV (bzw. Consip) abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurückgreifen oder, bei Fehlen eines Zulassungsantrages, auf das telematische System des Landes, unbeschadet der Ausnahme gemäß Art. 38 des Landesgesetzes vom 17.12.2015, Nr. 16 und der einschlägigen nationalen Vorschriften, soweit diese anwendbar sind.

Angesichts der Tatsache, dass es **keine aktiven Rahmenvereinbarungen der AOV bzw. Consip** hinsichtlich von Gütern/Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind, gibt.

Es wurde entschieden, die Direktvergabe der Dienstleistung gemäß Art. 26 Absatz 1 Buchst. b) LG Nr. 16/2015 (für Vergaben mit einem Betrag unterhalb von 140.000,00 Euro auch ohne Konsultation mehrerer Wirtschaftsteilnehmer) vorzunehmen, unter Beachtung des Rotationsprinzips.

Festgestellt, dass Erhebungen durchgeführt wurden, um das Vorliegen von Interferenzrisiken während der Durchführung des gegenständlichen Vertrags zu überprüfen und dass **das Vorliegen derartiger Risiken nicht festgestellt wurde, weshalb es nicht**

DUVRI.

rilevato che **non sussistono** oneri per l'attuazione del piano di sicurezza.

precisato che le clausole negoziali essenziali sono contenute nel foglio condizioni, che forma parte integrante del presente provvedimento, alla quale si rinvia *per relationem* e che è depositata presso l'Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche comunali, e nello schema di lettera d'incarico.

preso atto che il RUP ha individuato la ditta EIE S.r.l., con sede in Bolzano, in quanto la ditta è in grado di svolgere il servizio in tempi brevi, in base alle esigenze dell'ammirazione e avendo già effettuato simili lavorazioni è già a conoscenza della tipologia di interventi richiesti.

stimata la necessità dell'Amministrazione di dover garantire la succitata attività di manutenzione ordinaria per le partite di campionato federale in modo tale che possa essere garantito il requisito imposto dalla Lega Serie B;

visto il preventivo di spesa n. 22/2024 di data 17.07.2024 (protocollo n. 0226774/2024 del 25.07.2024) di 33.000,00 euro, di cui Euro 680,00 (IVA 22% esclusa) ad evento per il controllo preventivo da eseguire il giorno precedente all'evento stesso ed Euro 970,00 (IVA 22% esclusa) per l'assistenza tecnica il giorno dell'evento, per le partite del campionato di serie B 2024/2025 e di cui 0,00 euro per oneri della sicurezza (I.V.A. 22% esclusa), presentato dalla ditta EIE S.r.l. di Bolzano. La ditta è in grado di fornire un servizio allineato con i valori di mercato;

preso atto che si è proceduto all'affidamento della prestazione tramite affidamento diretto sul portale www.bandi-altoadige.it (prot. n. 068801/2024 del portale www.bandi-altoadige.it);

precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche o di buon

notwendig ist, das DUVRI abzufassen.

Es wird festgehalten, dass **keine Kosten** für die Durchführung des Sicherheitsplanes **bestehen**.

Die wesentlichen Vertragsklauseln sind im Bedingungsblatt, das einen integrierenden Bestandteil vorliegender Maßnahme darstellt, auf das Bezug genommen wird und das beim Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde hinterlegt ist, und im Muster des Beauftragungsschreibens enthalten.

Der EPV hat das Unternehmen EIE GmbH, mit Sitz in Bozen, ermittelt. Die Firma ist in der Lage, den Dienst in kurzer Zeit und nach den Bedürfnissen der Bewunderung durchzuführen. Das Unternehmen, das bereits ähnliche Arbeiten durchgeführt hat, weiß bereits, welche Art von Arbeit erforderlich ist.

nach Schätzung des Bedarfs der Verwaltung, die oben erwähnte routinemäßige Wartungstätigkeit für den Bundesmeisterschaftsspiele zu gewährleisten, damit die von der Lega Serie B auferlegte Anforderung garantiert werden kann;

Es wurde Einsicht genommen in den für angemessen gehaltenen Kostenvoranschlag der Firma EIE GmbH aus Bozen, Nr. 22/2024 vom 17.07.2024 (Prot. Nr. 0226774/2024 vom 25.07.2024) für eine Gesamtausgabe von 33.000,00 Euro, davon 680,00 Euro (exkl. MwSt. 22%) für die Präventivkontrolle, die am Tag vor der Veranstaltung selbst durchgeführt werden soll und 970,00 Euro (exkl. MwSt. 22%) für die technische Unterstützung am Tag der Veranstaltung, für die Meisterschaftsspiele „Serie B“ 2024/2025, und wovon 0,00 Euro für Sicherheitskosten (zuzüglich 22% MwSt.), da die Firma eine entsprechende Dienstleistung im Einklang mit den Marktwerten liefern kann.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Leistung mittels direkten Auftrags über das Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it vergeben wurde (Prot. Nr. 068801/2024 des Portals www.ausschreibungen-suedtirol.it).

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen und für eine gute Abwicklung des

funzionamento dell'appalto, devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro;

considerato che non si ritiene necessaria la richiesta del CUP, non sussistendo le condizioni imprescindibili che ne rendono obbligatoria la richiesta ed in particolare la presenza di un obiettivo di sviluppo economico e sociale;

considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio;

Il Dirigente/la Dirigente in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento.

Espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa.

Il Direttore dell'Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali

determina,

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

- di affidare il servizio per la manutenzione ordinaria e assistenza tecnica degli impianti elettrici e elettronici dello Stadio Druso di viale Trieste a Bolzano per la stagione calcistica 2024/2025, a far data dall'invio della relativa lettera di incarico e per le motivazioni espresse in premessa, alla ditta EIE S.r.l. di Bolzano per l'importo di 33.000,00 euro (al netto dell'IVA 22%), ai prezzi e condizioni del preventivo di spesa n. 22/2024 di data 17.07.2024, prot. n. 0226774/2024 del 25.07.2024 rispett.te offerta di data 05.08.2024 (prot. n. 068801/2024 del portale www.bandialtoadige.it), ai sensi dell'art. 26, comma 1 lett. b) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;

Verhandlungsverfahrens von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden müssen, nachdem diese eng miteinander verbunden sind.

Die Anforderung des CUP-Kodex wird nicht für notwendig befunden, da die unabdingbaren Voraussetzungen dafür nicht gegeben sind, zumal mit dem Antrag keine wirtschaftliche oder betriebliche Weiterentwicklung bezweckt wird.

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird.

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor / die Direktorin als EPV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung.

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit.

Dies vorausgeschickt,

verfügt

der Direktor des Amtes für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“:

- die Dienstleistung für die regelmäßige Instandhaltung und technische Unterstützung der elektrischen und elektronischen Systeme des Drususstadions in der Triester Straße in Bozen für die Fußball Saison 2024/2025, ab dem Versenden des entsprechenden Abtretungsschreibens und aus den vorher dargelegten Gründen, der Firma EIE GmbH aus Bozen, für den Betrag von 33.000,00 Euro (ohne 22% MwSt), zu den Preisen und Bedingungen des Kostenvoranschlages Nr. 22/2024 vom 17.07.2024, Prot. Nr. 0226774/2024 vom 25.07.2024, bzw. des Angebotes vom 05.08.2024 (Prot. Nr. 068801/2024 des Portals www.ausschreibungen-suedtirol.it) anzuvertrauen, gemäß Art. 26, Abs. 1 Buchst. b) des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F.,

- di non prevedere alcuna garanzia trattandosi di affidamento diretto di importo inferiore a 40.000,00 euro ai sensi dell'ultimo periodo dell'art. 36 comma 1 LP n. 16/2015;
- di quantificare in 40.260,00 euro (I.V.A. 22% compresa) l'importo complessivo del servizio, compresi i costi per la sicurezza, se previsti;
- di approvare la spesa derivante di 40.260,00 euro (I.V.A. 22% compresa);
- di imputare la spesa complessiva di 40.260,00 euro (I.V.A. 22% compresa) come indicato;
- di dare atto che l'importo di 22.143,00 euro è esigibile al 31/12/2024 mentre l'importo di 18.117,00 euro è esigibile al 31/12/2025;
- di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche comunali, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di servizi e forniture fino a 140.000,00 euro, sono esonerate da tale verifica.
- keine Sicherheit vorzusehen, da es sich um eine Direktvergabe mit einem Betrag von weniger als 40.000,00 Euro gemäß Art. 36 Absatz 1 letzter Satz LG Nr. 16/2015 handelt,
- den Gesamtwert der Lieferung/Dienstleistung mit 40.260,00 Euro (22% MwSt. inbegriffen) zu beziffern, inbegriffen die Sicherheitskosten, falls vorhanden,
- die daraus entstehende Ausgabe von 40.260,00 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt,
- die Gesamtausgabe von 40.260,00 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird wie angegeben verbucht,
- zur Kenntnis zu nehmen, dass der Betrag von 22.143,00 Euro am 31.12.2024 verfügbar ist und der Betrag von 18.117,00 Euro am 31.12.2025 verfügbar ist,
- den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde hinterlegt ist und welcher integrierende Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen.
- Festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird.
- Es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Dienstleistungen und Lieferungen mit einem Betrag bis zu 140.000,00 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind.

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.

Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten

- di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP/della RUP in relazione al suddetto affidamento;
 - di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;
 - di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
 - di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.
- Fetzustellen, dass kein Interessenskonflikt des EPV mit dem genannten Auftrag vorliegt.
 - Im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage.
 - Zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F., überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist.
 - Die vorliegende Maßnahme ist zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge zu veröffentlichen.

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2024	U	3763	06011.03.020900006	Manutenzione ordinaria e riparazioni	22.143,00
2025	U	3763	06011.03.020900006	Manutenzione ordinaria e riparazioni	18.117,00

Il funzionario incaricato
GSCHLIESSER GEORG / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

06a5aa20184b82182674a91352ae731ffcfced8a0f404299302fdcaae838f5c3 - 13613602 - det_testo_proposta_09-08-2024_09-59-02.doc
e99b664b70cdc819556600066d2ebf67a8056335888aa7f46aca40113bb140eb - 13613603 - det_Verbale_09-08-2024_09-59-23.doc